

tiers du d^t S^r et Dame Louis Campau et ont Signé a la minutte lecture faite. Louis Campau, Barthe Navarre notaire.

Pour Copie

Navarre

A premiere Expedition

Endorsed: transport fait par S^r Jacques Campau le Pere d'un Emplacem^t au Detroit a S^r Louis Campau Idem par cidernier au S^r Barthe 3^e Juin 1750
Première Expedition

Translation

BEFORE the undersigned royal notary of Detroit there resident, appeared Jacques Campau,¹⁰ senior, habitant, living at Detroit, in the house of Desmouchelle, on Ste. Anne Street, which house he names as his dwelling place for the execution of the contents of these presents, who, because of the kindness he at all times has received from his son, Louis Campau,¹¹ and especially during his severe illness of recent years, the expenses of which the said Louis Campau has furnished to the extent that his own domestic affairs would permit, has conveyed and relinquished to the said son, who accepts the

¹⁰ Jacques Campau was a grandson of Leonard Campau and his wife, Frances Mauger, who were natives and residents of France. Their son Etienne, born in 1638, migrated to Canada, where he married at Montreal, Nov. 26, 1663, Catherine Paulo, a native of La Rochelle. Etienne Campau was a mason by trade and resided at Ville Marie, Montreal. To him and Catherine Paulo were born numerous children, descendants of some of whom figure prominently in the history of Detroit. Their ninth child was Jacques Campau, who was born at Montreal, May 31, 1677, and married there on Dec. 1, 1699, Cecilia Catin, daughter of Henry Catin and Jane Brossard. In the autumn of 1708 he removed with his family to Detroit, where in 1734 he obtained from the government the grant of land lying between Mt. Elliott and Beaufait avenues, now known as Private Claim 18, or the Meldrum farm. He followed the trade of toolsmith. He was buried May 14, 1751. He was the father of a large family. Denissen, *op. cit.*

¹¹ Jean Louis Campau, the eldest child of Jacques Campau and Cecilia Catin, was born at Montreal, Aug. 26, 1702. He married at Detroit, Aug. 26, 1724, Mary Louisa Robert, widow of Jean Francis Peltier and daughter of Pierre Robert and Angelica Ptolomée, who was born at Lachine, Dec. 15, 1698. They reared a large family of children, one of whom is noted in the present document. Jean Louis Campau obtained a grant of land east of the fort, July 5, 1734, since known as Private Claim 733, or the Chêne farm, extending eastward from Chene Street toward Joseph Campau Street. Jean Louis Campau was buried at Detroit, March 15, 1774; Mary Louisa Robert was buried, April 2, 1776. Denissen, *op. cit.*